

ANHANG ZUM DARLEHENSVERTRAG

zwischen

Wüstenrot Versicherungs AG, A-5033 Salzburg, Alpenstrasse 61- im folgenden Text: Darlehensgeber

und

Wüstenrot stambena šteditonica d.d., HR-10000 Zagreb, Heinzelova 33a, im folgenden Text: Darlehensnehmer.

Ausgehend davon, dass der Darlehensgeber und der Darlehensnehmer am 29.01.2007 den Darlehensvertrag abgeschlossen haben (im folgenden Text: der Grundvertrag), zwecks der Erhöhung des Zusatzkapitals gemäß den Beschlüssen der Kroatischen Nationalbank „über die Weise der Berechnung des Kapitals der Bank“ in Höhe von 550.000,00 EUR mit der Fälligkeitsfrist am 30.01.2012 der am 28.02.2011 durch den Anhang zum Grundvertrag mit der Fälligkeitsfrist am 31.01.2018 verlängert wurde, verlängern die Vertragsparteien durch diesen Anhang zum Grundvertrag die Fälligkeitsfrist, auf die das Darlehen abgeschlossen wurde und ändern einige Bestimmungen wegen der Anpassung an die Verordnung (EU) Nr. 575/2013 des Europäischen Parlaments und des Rats vom 26.06.2013.

Artikel 1

Die Vertragsparteien stellen übereinstimmend fest, dass der Darlehensgeber dem Darlehensnehmer ein Darlehen in Höhe von EUR 550.000,00 (in Worten: fünfhundertfünfzigtausend EUR) in HRK mit Valutaklausel nach dem Mittelkurs der Kroatischen Bank, der am 30.01.2007 gültig war, gewährt hat, mit der Laufzeit in Dauer von fünf Jahren und einem Tag, beginnend ab dem Tag der Auszahlung des Darlehens gemäß dem Artikel 2 des Grundvertrags.

Artikel 2

1. Der Darlehensgeber und der Darlehensnehmer setzen im gegenseitigen Einvernehmen die Verlängerung der Fälligkeitsfrist des Darlehens bis zum 31. 12. 2025 fest.
2. Das Darlehen wird vom Tag der Auszahlung verzinst. Der Zinssatz beträgt vom 01.02.2018 5,7% pro Jahr. Die Zinsen werden am 31. 12. jedes Jahres fällig und werden am nächsten Tag nach der Fälligkeit bezahlt.

Artikel 3

Der Artikel 3 des Grundvertrags und des Anhangs zum Darlehensvertrag vom 28.02.2011 wird geändert und lautet ab der Unterzeichnung wie folgt:

Die Vertragsparteien erklären, dass dieser Vertrag in Kenntnis nach Maßgabe der Verordnung (EU) Nr. 575/2013 des Europäischen Parlaments und des Rats vom 26.06.2013 abgeschlossen wurde und dass das angeführte Hybridinstrument beziehungsweise das nachrangige Darlehen als das Instrument des Zusatzkapitals angesehen wird, das folgende Bedingungen des Artikels 63 der Verordnung (EU) Nr. 575/2013 erfüllt:

1. das nachrangige Darlehen wurde aufgenommen und ist voll eingezahlt;
2. das nachrangige Darlehen wurde nicht gewährt von:
 - a. dem Institut oder seinem Tochterunternehmen;
 - b. einem Unternehmen, an dem das Institut eine Beteiligung in Form des direkten Haltens oder des Haltens im Wege der Kontrolle von mindestens 20% der Stimmrechte oder des Kapitals jenes Unternehmens hält;
3. die Gewährung des nachrangigen Darlehens wurde weder direkt noch indirekt durch das Institut finanziert;

4. die Ansprüche auf den Kapitalbetrag des nachrangigen Darlehens sind laut den für das nachrangige Darlehen geltenden Bestimmungen den Ansprüchen aller nichtnachrangigen Gläubiger vollständig nachrangig;
5. das nachrangige Darlehen ist nicht durch eines der folgenden Unternehmen besichert oder Gegenstand einer von ihnen gestellten Garantie, die den Ansprüchen einen besseren Rang verleiht:
 - a. das Institut oder seine Tochterunternehmen;
 - b. das Mutterunternehmen des Instituts oder seine Tochterunternehmen;
 - c. die Mutterfinanzholdinggesellschaft oder ihre Tochterunternehmen;
 - d. die gemischte Holdinggesellschaft oder ihre Tochterunternehmen;
 - e. die gemischte Finanzholdinggesellschaft oder ihre Tochterunternehmen;
 - f. ein Unternehmen mit engen Verbindungen zu den unter den Unterpunkten von a. bis e. genannten Unternehmen;
6. für das nachrangige Darlehen besteht keine Vereinbarung, auf Grund deren die Ansprüche aufgrund des Instruments auf eine andere Weise einen besseren Rang erhalten;
7. die Fälligkeitsfrist des nachrangigen Darlehens ist am 31. 12. 2025.

Darüber hinaus setzen die Vertragsparteien einvernehmlich Folgendes fest:

1. es bestehen keine für das nachrangige Darlehen geltenden Bestimmungen, die für das Institut Anreiz zur Tilgung ihres Kapitalbetrags vor der Fälligkeit enthalten würden;
2. die Option der vorzeitigen Tilgung kann ausschließlich nach Ermessen des Schuldners ausgeübt werden;
3. die vorzeitige Tilgung des nachrangigen Darlehens ist nur im Falle der Erfüllung aller Voraussetzungen aus dem Artikel 77 der Verordnung (EU) Nr. 575/2013 möglich und zwar nur wenn der Zeitpunkt der Darlehensaufnahme mindestens fünf Jahre zurückliegt, je nach Bedarf, es sei denn, die Voraussetzungen des Artikels 78 Absatz 4 der Verordnung (EU) Nr. 575/2013 sind erfüllt;
4. es bestehen keine für das nachrangige Darlehen geltenden Bestimmungen, die weder explizit noch implizit anführen, dass das Institut das nachrangige Darlehen vorzeitig tilgen würde oder könnte, außer im Falle der Insolvenz oder der Liquidation des Instituts und das Institut macht auch auf andere Weise keine derartigen Angaben;
5. es bestehen keine für das nachrangige Darlehen geltenden Bestimmungen, die dem Inhaber das Recht verleihen, die künftige planmäßige Auszahlung von Zinsen oder von dem Kapitalbetrag zu beschleunigen, es sei denn bei der Insolvenz oder der Liquidation des Instituts;
6. die Höhe der aus dem nachrangigen Darlehen fälligen Zinszahlungen wird nicht auf Grund der Bonität des Instituts oder seines Mutterunternehmens geändert.

Artikel 4

Die sonstigen vereinbarten Bestimmungen des Grundvertrags, die mit diesem Anhang nicht geändert wurden, verbleiben in Kraft.

Zagreb, den 21.12.2015.....

Darlehensgeber:

Wüstenrot Versicherungs-AG

Darlehensnehmer:

Wüstenrot stambena štedionica d.d.

ANEKS UGOVORA O KREDITU

između

Wüstenrot Versicherungs AG, A-5033 Salzburg, Alpenstrasse 61- u nastavku Kreditor

i

Wüstenrot stambena štedionica d.d., HR-10000 Zagreb, Heinzelova 33a, u nastavku Korisnik kredita.

Polazeći od toga da su Kreditor i Korisnik kredita 29.01.2007. sklopili Ugovor o zajmu (dalje u tekstu: Osnovni ugovor) u svrhu povećanja dodatnog kapitala sukladno odlukama Hrvatske narodne banke „o načinu izračunavanja kapitala banke“ u visini od 550.000,00 EUR s rokom dospijeća 30.01.2012., produljenog Aneksom Osnovnom ugovoru dana 28.02.2011. s rokom dospijeća 31.01.2018., Ugovorni partneri ovim Aneksom Osnovnom ugovoru produljuju rok dospijeća na koji je sklopljen kredit i mijenjaju pojedine odredbe radi usklađenja s Uredbom (EU) br. 575/2013 Europskog parlamenta i vijeća od 26.06.2013..

Čl. 1.

Ugovorne strane suglasno utvrđuju da je Kreditor odobrio Korisniku kredita kredit u iznosu od EUR 550.000,00 (slovima: petsto i pedeset tisuća eura) u kunama s valutnom klauzulom prema srednjem tečaju Hrvatske narodne banke važećem na 30.01.2007., s rokom trajanja od pet godina i jednog dana, počevši od dana isplate kredita sukladno članku 2. Osnovnog ugovora.

Čl. 2.

1. Kreditor i Korisnik kredita u obostranoj su suglasnosti utvrdili prolongaciju roka dospijeća kredita do 31.12.2025.
2. Kamate na kredit počinju teći od datuma isplate. Kamatna stopa iznosi od 01.02.2018. 5,7% godišnje. Kamate dospijevaju 31.12. svake godine, a plaćaju se sljedećeg dana nakon dospijeća.

Čl. 3.

Članak 3. Osnovnog ugovora i Aneksa ugovora od 28.02.2011. mijenja se i od potpisa glasi kako slijedi:

Stranke izjavljuju da su ovaj Ugovor sklopile u saznanju i sukladno Uredbi (EU) br. 575/2013 Europskog parlamenta i vijeća od 26.06.2013 te da se navedeni hibridni instrument odnosno podređeni kredit smatra instrumentom dopunskog kapitala koji ispunjava sljedeće uvjete članka 63. Uredbe (EU) br. 575/2013 :

1. podređeni kredit je primljen i u potpunosti plaćen
2. podređeni kredit nije odobrio bilo koji od sljedećih:
 - a. institucija ili njezina društva kćeri;
 - b. društvo u kojem institucija ima sudjelujući udio u obliku vlasništva, izravnog ili putem kontrole, nad 20 % ili više glasačkih prava ili kapitala tog društva;
3. odobravanje podređenog kredita, izravno ili neizravno, nije financirala institucija;

4. potraživanje u odnosu na glavnici podređenog kredita prema odredbama kojima se uređuje podređeni kredit u cijelosti je podređeno potraživanjima svih nepodređenih vjerovnika;
5. podređeni kredit nije ni osiguran niti pokriven jamstvom koje poboljšava podređeni status potraživanja od strane bilo kojeg od sljedećih:
 - a. institucije ili njezinih društava kćeri;
 - b. matičnog društva institucije ili njegovih društava kćeri;
 - c. matičnog financijskog holdinga ili njegovih društava kćeri;
 - d. mješovitog holdinga ili njegovih društava kćeri;
 - e. mješovitog financijskog holdinga ili njegovih društava kćeri;
 - f. bilo kojeg društva koje je usko povezano sa subjektima iz podtočaka od a. do e.;
6. podređeni kredit nije podložan bilo kakvom sporazumu koji na drugi način poboljšava podređeni status potraživanja na osnovi instrumenta;
7. podređeni kredit ima rok dospijeca na 31.12.2025.

Nastavno, stranke sporazumno utvrđuju slijedeće:

1. ne postoje odredbe kojima se uređuje podređeni kredit koje uključuju bilo kakav poticaj instituciji da otplati njegovu glavnici prije njihova dospijeca;
2. opcija prijevremene otplate može se izvršiti isključivo na osnovi diskrecijskog prava dužnika;
3. podređeni kredit može se prijevremeno otplatiti samo ako su ispunjeni uvjeti iz članka 77. Uredbe (EU) br. 575/2013., a najranije pet godina od dana primitka, prema potrebi, osim kada su ispunjeni uvjeti iz članka 78. stavka 4. Uredbe (EU) br. 575/2013.;
4. ne postoje odredbe kojima se uređuje podređeni kredit da navode, izričito ili implicitno, da bi se podređeni kredit prijevremeno otplatio ili da bi se mogao prijevremeno otplatiti od strane institucije osim u slučaju insolventnosti ili likvidacije institucije i institucija ne daje takve navode na drugi način;
5. ne postoje odredbe kojima se uređuje podređeni kredit koji daju imatelju pravo da ubrza buduće planirano plaćanje kamata ili glavnice, osim u slučaju insolventnosti ili likvidacije institucije;
6. da se razina isplate kamata po podređenom kreditu ne mijenja u odnosu na kreditnu sposobnost institucije ili njezinog matičnog društva;

Čl. 4.

Preostale ugovorene odredbe Osnovnog ugovora koje ovim aneksom nisu izmijenjene ostaju na snazi.

Zagreb, 21.12.2015.

Kreditor:

Wüstenrot Versicherungs-AG

Korisnik kredita:

Wüstenrot stambena štedionica d.d.